QUICK INSTALLATION GUIDE

DM7210/DM7220

DESIGN LINE

ONE FOR ALL ASSISTANT APP

Available on the App Store

Get it on Google play

Connect with us

facebook.com/oneforallworldwide

@oneforall.worldwide

linkedin.com/company/one-for-all-worldwide/

youtube.com/user/oneforallproducts

ENGLISH

Thank you for purchasing this ONE FOR ALL product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought out. That is why ONE FOR ALL gives you a Life Time guarantee for defects in materials or manufacturing.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

1. ONE FOR ALL guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.
2. If the guarantee is invoked, the product should be sent to ONE FOR ALL together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.
3. ONE FOR ALL guarantee shall lapse in the following cases: - If the product has not been drilled, installed and used in accordance with the Instructions for Use; - If the product has been altered or repaired by a party other than ONE FOR ALL; - If a fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water nuisance, fire, scuffing, exposure to extreme temperatures, weather conditions, solvents or acids, wrong use or negligence; - If the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, THE NETHERLANDS

WARNING

Correct installation is extremely essential, and falls outside the scope of responsibility of One for All. During installation, please also follow the instructions for installation and use of the apparatus to be installed/fixed (for example the LCD screen).

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von ONE FOR ALL entschieden haben! Sie besitzen nun ein Produkt, das aus widerstandsfähigen Materialien besteht und dessen Konstruktion bis ins kleinste Detail durchdacht wurde. Deshalb gewährt Ihnen ONE FOR ALL eine lebenslange Garantie auf Material- oder Herstellungsfehler.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Bei Mängeln, die während der Garantiezeit infolge von Herstellungs- und/oder Materialfehlern auftreten, garantiert ONE FOR ALL, dass sie das Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder gegebenenfalls austauschen wird. Eine Garantie auf normale Abnutzung wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.
2. Zur Geltendmachung der Garantie muss das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg im Original (Rechnung, Kassenbon oder Quittung) an ONE FOR ALL gesendet werden. Der Name des Händlers und das Kaufdatum müssen auf dem Kaufbeleg deutlich erkennbar sein.
3. Die Garantie von ONE FOR ALL erlischt in den folgenden Fällen: - Wenn das Produkt nicht den Gebrauchsanweisungen entsprechend gebohrt, montiert und verwendet wird; - Bei Eingriffen oder Reparaturen, die nicht von ONE FOR ALL durchgeführt wurden; - Wenn ein Mangel infolge äußerer Umstände (außerhalb des Produkts liegend) eintritt, zum Beispiel durch Blitzschlag, Einwirken von Wasser, Feuer, Kratzern, Aussetzen gegenüber extremen Temperaturen, Witterungsbedingungen, Lösungsmittel oder Säuren, falsche Verwendung oder Fahrlässigkeit; - Wenn das Produkt für Geräte verwendet wird, die nicht auf oder in der Verpackung angegeben sind.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NIEDERLANDE

WARNUNG

Eine ordnungsgemase Montage ist zwingend erforderlich und liegt auserhalb der Verantwortlichkeit von One for All. Bei der Montage mussen auch die Installations- und Gebrauchsanleitungen der anzubringenden bzw. zu befestigenden Gerate selbst (wie des LCD Bildschirms) beachtet werden.

FRANÇAIS

Merci d'avoir fait l'acquisition de ce produit ONE FOR ALL ! Le produit que vous avez maintenant en votre possession est fabriqué avec des matériaux durables et sa conception a été pensée dans les moindres détails. C'est pourquoi ONE FOR ALL vous propose une garantie à vie contre tout vice de fabrication ou de matériaux.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

1. La société ONE FOR ALL vous garantit que, en cas de défaillance survenant durant la période de garantie du produit du fait d'un vice de fabrication et/ou d'un défaut de matériau, elle procédera gratuitement, à sa discrétion, à la réparation ou, si nécessaire, au remplacement du produit. Les problèmes dus à une usure normale du produit sont expressément exclus de la présente garantie.
2. Dans le cas où la garantie est invoquée, le produit doit être renvoyé à ONE FOR ALL accompagné de l'original de la preuve d'achat (facture, reçu de vente ou ticket de caisse). La preuve d'achat doit clairement indiquer le nom du revendeur et la date d'achat.
3. La garantie ONE FOR ALL sera considérée caduque dans les cas suivants: - Si le produit n'a pas été percé, installé et utilisé conformément aux instructions d'utilisation fournies ; - Si le produit a été modifié ou réparé par un tiers autre que ONE FOR ALL ; - Si un problème survient du fait d'une cause extérieure au produit, par exemple en cas de foudre, de dégât des eaux, d'incendie, d'éraflure, d'exposition à des températures extrêmes, aux conditions météorologiques, à des solvants ou acides, d'utilisation incorrecte ou de négligence; - Si le produit est utilisé pour un équipement différent de celui indiqué sur ou dans l'emballage.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAYS-BAS

AVERTISSEMENT

Le montage correct est d'une importance fondamentale et ne releve pas de la responsabilite de One for All. Lors du montage, il convient egalement de respecter les consignes d'installation et d'utilisation du materiel a placer/fixer proprement dit (par exemple, de l'ecran LCD).

ESPAÑOL

¡Gracias por adquirir este producto ONE FOR ALL! Su producto está fabricado con materiales resistentes y un gran diseño; cada detalle se ha estudiado cuidadosamente. Es por ello que ONE FOR ALL le ofrece una garantía de por vida sobre defectos de los materiales o la fabricación.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

1. ONE FOR ALL garantiza que durante el periodo de garantía de un producto, si se producen fallos debido a defectos de fabricación y/o materiales, reparará o sustituirá el producto, a su discreción, sin cargo alguno. Se excluye expresamente de esta garantía los fallos debido al desgaste normal del producto.
2. Para hacer valer la garantía, el producto deberá enviarse a ONE FOR ALL junto con el documento de compra original (factura o recibo de compra). El documento de compra debe mostrar claramente el nombre del proveedor y la fecha de compra.
3. La garantía de ONE FOR ALL no se aplica en los siguientes casos:

- Si no se ha colocado, instalado y utilizado según las instrucciones de uso; - Si alguien que no sea ONE FOR ALL ha alterado o reparado el producto; - Si el fallo viene producido por causas externas (fuera del producto) como por ejemplo rayos, agua, fuego, cortes, exposición a temperaturas extremas, intemperie, disolventes o ácidos, así como un mal uso o negligencia; - Si el producto se utiliza para un equipo diferente al que se indica en el embalaje.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAÍSES BAJOS

ADVERTENCIA

La instalación correcta es esencial, y queda fuera de la responsabilidad de ONE FOR ALL. Siga también durante la instalación las instrucciones de instalación y uso del aparato donde se va a instalar o fijar (por ejemplo, la pantalla LCD/LED).

Argentina:

10 Años de garantía "En caso que la unidad sea defectuosa, y no presente negligencia por parte del consumidor, OFA Express SRL. hara el cambio en sus oficinas instantaneamente" Importa y garantiza "OFA Express SRL." Servicio post venta: OFA Express SRL. Sucre 1530, Oficina 507, CP 1428 Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina Cuit: 30-70723775-5 Tel: +5411-4807-3434

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este produto ONE FOR ALL! O produto que tem em sua posse é feito de materiais resistentes e foi concebido com base num design cujos detalhes foram pensados ao pormenor. É por isso que a ONE FOR ALL oferece-lhe uma garantia vitalícia contra defeitos de material ou de fabrico.

VANTAGENS DA GARANTIA

1. A ONE FOR ALL garante que caso surjam falhas devido a defeitos de fabrico e/ou de materiais durante o período de garantia de um produto irá, de acordo com o seu critério, reparar ou, se necessário, substituir o produto, sem quaisquer encargos para o cliente. Uma garantia contra o desgaste decorrente do uso normal está, por conseguinte, expressamente excluída.
2. Se a garantia for invocada, o produto deve ser enviado para a ONE FOR ALL juntamente com o documento original de compra (factura ou recibo). O documento de compra deve indicar com clareza o nome do fornecedor e a data da compra.
3. A garantia ONE FOR ALL caducará nos seguintes casos: - Caso o produto não tenha sido perfurado, instalado e utilizado em conformidade com as Instruções de Utilização; - Caso o produto tenha sido alterado ou reparado por alguém que não a ONE FOR ALL; - Caso surja uma falha devido a causas externas (alheias ao produto), como por exemplo, relâmpagos, água, fogo, deformações, exposição a temperaturas extremas, condições climatéricas, solventes ou ácidos, uso errado ou negligente; - Caso o produto seja utilizado para equipamentos que não os mencionados na superfície da embalagem ou dentro dela.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAÍSES BAIXOS

AVISO

A montagem correcta e de essencial importancia e a One for All reserva-se o direito de nao se responsabilizar pela mesma. Durante a montagem, deve igualmente ter-se em conta os manuais de instrucoes de instalacao e utilizacao dos proprios aparelhos (tais como ecra LCD).

ITALIANO

Grazie per aver acquistato questo prodotto ONE FOR ALL. Il prodotto appena acquistato è realizzato in materiali resistenti e basato su un design specifico, di cui è stato attentamente studiato ogni dettaglio. Questo è il motivo per cui ONE FOR ALL offre un garanzia perpetua per eventuali difetti di materiali e di fabbricazione.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. ONE FOR ALL garantisce che, se durante il periodo di garanzia di un prodotto, si verificano dei guasti dovuti a difetti di fabbricazione e/o di materiali, riparerà, a sua discrezione, o se necessario sostituirà il prodotto, senza alcun costo aggiuntivo. Viene qui espressamente esclusa una garanzia per la normale usura.
2. Se viene evocata la garanzia, il prodotto deve essere inviato a ONE FOR ALL insieme al documento d'acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta). Il documento d'acquisto deve chiaramente indicare il nome del fornitore e la data d'acquisto.
3. La garanzia ONE FOR ALL cessa nei seguenti casi: - Se il prodotto non è stato installato e utilizzato oppure se non sono stati praticati dei fori secondo le l'istruzioni d'uso; - Se il prodotto è stato modificato o riparato da una parte diversa da ONE FOR ALL; - Se si verifica un guasto dovuto a cause esterne (esterne al prodotto) come ad esempio fulmini, infiltrazioni d'acqua, incendi, sfregamento, esposizione a temperature estreme, condizioni ambientali, solventi o acidi, utilizzo errato o negligenza; - Se il prodotto viene utilizzato per apparecchiature diverse da quelle menzionate sulla o nella confezione.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, THE NETHERLANDS

ADVERTENCIA

E' molto importante eseguire un montaggio corretto e tale azione non rientra nelle responsabilita di One for All. Durante il montaggio bisogna seguire bene le istruzioni d'installazione e d'uso dell'apparecchiatura che deve essere montata (come lo schermo LCD).

NEDERLANDS

Bedankt voor uw aankoop van dit ONE FOR ALL product! Het product dat u bezit, is gemaakt van duurzame materialen en is gebaseerd op een ontwerp waarvan elk detail zeer zorgvuldig is uitgedacht. Daarom biedt ONE FOR ALL u een levenslange garantie voor materiaal- of productiefouten.

GARANTIEVOORWAARDEN

1. ONE FOR ALL garandeert dat als zich gedurende de garantieperiode van een product problemen voordoen als gevolg van productie- en/of materiaalfouten, het product, naar eigen inzicht, gratis zal worden gerepareerd of indien nodig vervangen. Garantie voor normale slijtage wordt bij dezen uitdrukkelijk uitgesloten.
2. Als een beroep wordt gedaan op de garantie, dient het product samen met het originele aankoopbewijs (factuur, kassabon of kwitantie) naar ONE FOR ALL te worden verzonden. Op het aankoopbewijs dient duidelijk de naam van de leverancier en de datum van aankoop te zijn vermeld.
3. De garantie van ONE FOR ALL komt te vervallen indien: - Het product niet is geboord, geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing; - aanpassingen aan het product zijn aangebracht of het product is gerepareerd door een andere partij dan ONE FOR ALL; - een probleem is opgetreden als gevolg van externe oorzaken (van buiten het product), zoals blikseminslag, wateroverlast, brand, slijtage, blootstelling aan extreme temperaturen, weersomstandigheden, oplosmiddelen of zuren, onjuist gebruik of nalatigheid; - het product is gebruikt voor andere apparatuur dan zoals op of in de verpakking staat vermeld.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NEDERLAND

WAARSCHUWING

Correcte montage is van essentieel belang, en valt buiten de verantwoordelijkheid van One for All. Bij de montage dienen ook de installatie- en gebruiksvoorschriften van de te plaatsen/bevestigen apparatuur zelf (zoals LCD scherm) in acht genomen te worden.

DANSK

Tak fordi du købte dette produkt fra ONE FOR ALL! Det produkt, du har anskaffet dig, er fremstillet af holdbare materialer og er baseret på et design, hvor der er taget højde for samtlige detaljer. Derfor giver ONE FOR ALL livstidsgaranti for fejl og mangler i materialer og fremstilling.

GARANTIBETINGELSER OG -VILKAR

1. ONE FOR ALL garanterer, at hvis der i løbet af produktets garantiperiode opstår fejl, der skyldes mangler i forbindelse med fabrikationen eller materialerne, vil virksomheden efter eget skøn reparere eller om nødvendigt erstatte produktet uden omkostninger. Enhver garanti i forbindelse med normalt slid er hermed fuldstændig udelukket.
2. I tilfælde af en garantihændelse skal produktet sendes til ONE FOR ALL sammen med det oprindelige købsbevis (faktura, salgskvittering eller kassebon). Købsbeviset skal indeholde en klar angivelse af leverandørens navn samt købsdatoen.
3. Garantien fra ONE FOR ALL bortfalder i følgende tilfælde :- Hvis produktet ikke er blevet boret, installeret og anvendt i overensstemmelse med brugsanvisninge; - Hvis produktet er blevet ændret eller repareret af andre end ONE FOR AL; - Hvis fejlen skyldes udefra kommende påvirkninger (ikke relateret til produktet) som f.eks. lynnedslag, vandpåvirkning, brand, ridsning, udsættelse for ekstreme temperaturer, vejrpåvirkninger, opløsningsmidler eller syrer, forkert anvendelse eller skødesløshed; - Hvis produktet anvendes til andet udstyr end det i eller på emballagen anførte.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLAND

ADVARSEL

Korrekt installation er ekstremt vigtig, og dette er ikke One for All's ansvar. Under installation bedes du folge instruktionerne til installation og brug af apparatet, der skal installeres/fastgores (f. eks. LCD skarmen).

NORSK

Takk for at du kjøpte dette ONE FOR ALL-produktet! Det produktet du nå har kjøpt, er fremstilt i solide materialer og er basert på en design der alle detaljer er nøye uttenkt. Derfor gir ONE FOR ALL deg en livstidsgaranti mot defekter i materialer eller fremstilling.

VILKAR OG BETINGELSER FOR GARANTIEN

1. ONE FOR ALL garanterer at dersom det i løpet av et produkts garantitid oppstår feil grunnet defekter i produksjon og/eller materialer, vil vi, etter eget skjønn, reparere eller, om nødvendig, erstatte produktet kostnadsfritt. Garanti mot normal slitasje er med dette uttrykkelig utelukket.
2. Dersom garantien påberopes, skal produktet sendes til ONE FOR ALL sammen med det originale kjøpsdokumentet (faktura, salgsseddel eller kontantkvittering). Navnet på leverandøren og kjøpsdatoen skal fremgå tydelig av kjøpsdokumentet.
3. Garantien fra ONE FOR ALL bortfaller i følgende tilfeller: - Hvis produktet ikke er drillet, installert og brukt i henhold til bruksanvisninge; - Hvis produktet er endret eller reparert av andre enn ONE FOR AL; - Hvis det oppstår feil av eksterne årsaker (utenfor produktet) som for eksempel lyn, vannskade, brann, slitasje, eksponering for ekstreme temperaturer, værforhold, løsemidler eller syrer, feil bruk eller uaktsomhe; - Hvis produktet er brukt for annet utstyr enn det som er nevnt på eller i pakningen.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NEDERLAND

ADVARENDE

Riktig installering er svart viktig, og dette faller utenfor ansvarsomradet til One for All. Nar du installerer, ma du ogsa folge instruksjonene for installering og bruk av apparatet som skal installeres/ festes (for eksempel LCD-skjermen).

SVERIGE

Tack för att du har valt att köpa denna ONE FOR ALL-produkt! Den produkt du nu äger är tillverkad av hållbara material och med en design där vi har tagit hänsyn till alla detaljer. Det är därför denna ONE FOR ALL levereras med en livslång garanti för fel i material och tillverkning.

GARANTIVILLKOR

1. ONE FOR ALL garanterar att om ett produktfel uppstår under garantitiden på grund av fel i tillverkning och/eller material, kommer reparation eller byte av produkten, beroende på vad som är tillämplig, att utföras utan kostnad. En garanti för normalt slitage utdelas inte.
2. Om garantin påkallas ska produkten skickas till ONE FOR ALL tillsammans med inköpskvittot (faktura, kassakvitto eller kontantkvitto). Inköpshandlingen ska tydligt visa namnet på leverantören och inköpsdatum.
3. Garantin för ONE FOR ALL gäller inte i följande fall: - Om produkten inte har installerats och använts i enlighet med användaranvisningarna; - Om produkten har modifierats eller reparerats av en annan part än ONE FOR ALL; - Om ett fel uppstår på grund av externa orsaker (utanför produkten), såsom blixtnedslag, vattenskador, brand, slitage, exponering för extrema temperaturer, väderförhållanden, lösningsmedel eller syror, fel användning eller oaktsamhet; - Om produkten används för annan utrustning än vad som omnämns i förpackningen.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLAND

VARNING

Installation maste ske pa ratt satt, och faller inte inom One for Alls ansvarsomrade. Vid installationen ska du ocksa folja anvisningarna for installation och anvandning av apparaten som ska installeras/repareras (till exempel LCD).

SUOMI

Kiitos, kun hankit tämän ONE FOR ALL -tuotteen! Hankkimasi tuote on valmistettu kestävistä materiaaleista. Sen muotoilu ja jokainen yksityiskohta on perinpohjaisen harkinnan tulos. Tästä syystä ONE FOR ALL antaa tuotteelle elinikäisen takuun materiaali- ja valmistusvirheitä vastaan.

TAKUUEHDOT

1. ONE FOR ALL takaa, että tuotteessa takuuaikana mahdollisesti esiintyvät viat, jotka johtuvat valmistus- tai materiaalivirheistä, korjataan maksutta. Tarvittaessa, takuunantajan päätöksen mukaisesti, tuote vaihdetaan maksutta. Takuu ei kata normaalia kulumista.
2. Jos takuuta käytetään, tuote tulee lähettää ONE FOR ALL -yhtiölle alkuperäisen ostotositteen (lasku, ostokuitin tai kassakuitin) kanssa. Ostotositteesta on selkeästi tultava ilmi myyjäliikkeen nimi ja ostopäivämäärä.
3. ONE FOR ALL evää takuun seuraavissa tapauksissa: - Jos tuotetta ei ole asennettu tai käytetty käyttöohjeiden mukaisesti; - Jos tuotetta on muutettu tai korjattu muualla kuin ONE FOR ALL -yhtiössä; - Jos vian aiheuttajana on jokin ulkoinen tekijä (tuotteen ulkopuolella), kuten valo, vesi, tuli, hankaus, poikkeava lämpötila, sääolot, liuottimet tai hapot, väärä käyttö tai huolimattomuus; - Jos tuotetta on käytetty muun kuin pakkauksessa mainitun laitteiston kanssa.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, ALANKOMAAT

VAROITUS

Tuotteen oikea asennus on olennaisen tarkeaa tuotteen toimivuuden kannalta, ja se ei ole One for Allin vastuulla. Noudata asennuksen aikana asennusohjeita ja asennettavan/ kiinnitettavan laitteen (esim. LCD-TV) kayttoohjeita.

Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος ONE FOR ALL! Το προϊόν που έχετε πλέον στα χέρια σας έχει κατασκευαστεί από ανθεκτικά υλικά και βασίζεται σε σχέδιο, κάθε πτυχή του οποίου έχει μελετηθεί σχολαστικά. Για αυτό το λόγο η ONE FOR ALL σας παρέχει εγγύηση εφ' όρου ζωής για ελαττωματικά υλικά κατασκευής.

ΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Η ONE FOR ALL εγγυάται ότι, αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης ενός προϊόντος, προκύψουν ελαττώματα κατασκευής ή/και υλικών, θα επισκευάσει ή, αν χρειάζεται θα αντικαταστήσει το προϊόν, σύμφωνα με τη διακριτική της ευχέρεια, χωρίς χρέωση. Με το παρόν εξαιρείται ρητά η παροχή εγγύησης για φυσιολογική φθορά.
2. Εφόσον γίνει χρήση της εγγύησης, το προϊόν πρέπει να σταλεί στην ONE FOR ALL μαζί με το αρχικό παραστατικό αγοράς (τιμολόγιο, δελτίο πώλησης ή ταμειακή απόδειξη). Το παραστατικό αγοράς πρέπει να αναφέρει με σαφήνεια το όνομα του προμηθευτή και την ημερομηνία αγοράς.
3. Η εγγύηση της ONE FOR ALL παύει να ισχύει στις εξής περιπτώσεις: - Αν δεν έχουν ανοιχτεί τρύπες στο προϊόν κι αν αυτό δεν έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης; - Αν το προϊόν έχει αλλοιωθεί ή επισκευαστεί από κάποιον τρίτο, άλλο από την ONE FOR ALL; - Αν προκύψει βλάβη λόγω εξωτερικών αιτίων (εκτός του προϊόντος), όπως για παράδειγμα εξαιτίας κεραυνών, ζημιάς από νερό, πυρκαγιάς, γρατζουνιών, έκθεσης σε ακραίες θερμοκρασίες, στις καιρικές συνθήκες, σε διαλύτες ή οξέα, ή εξαιτίας κακοχρησίας ή αμέλειας; - Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για διαφορετικό εξοπλισμό από ό,τι αναφέρεται επάνω ή μέσα στη συσκευασία του.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι πολύ σημαντικό να γίνει σωστά η εγκατάσταση, για την οποία δεν ευθύνεται η One for All. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης και χρησιμοποιήστε τη συσκευή που πρόκειται να εγκαταστήσετε/ προσαρμόσετε (για παράδειγμα, την οθόνη LCD).

РУССКИЙ

Благодарим за приобретение продукта компании ONE FOR ALL! Приобретенный вами продукт изготовлен из долговечных материалов, а его конструкция была тщательно продумана. Поэтому компания ONE FOR ALL предоставляет вам пожизненную гарантию в отношении дефектов материалов и дефектов производства.

УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ГАРАНТИИ

1. Компания ONE FOR ALL гарантирует выполнение бесплатного ремонта или бесплатной замены продукта (по своему выбору), если в течение гарантийного срока продукта были обнаружены дефекты материалов и/или дефекты производства. Настоящим исключается гарантия в отношении дефектов и поломок вследствие естественного износа.
2. Если возник гарантийный случай, необходимо отправить продукт со всей сопутствующей документацией, подтверждающей приобретение (счет-фактура, товарный или кассовый чек), в компанию ONE FOR ALL. В документе, подтверждающем приобретение, должны быть четко видны название поставщика и дата приобретения.
3. Гарантия компании ONE FOR ALL аннулируется в следующих случаях: - Продукт был просверлен, установлен и использовался не в соответствии с инструкциями по эксплуатации; - Продукт был изменен или отремонтирован посторонними лицами, не уполномоченными компанией ONE FOR ALL; - Поломка возникла в результате действия внешних факторов (которые не зависят от продукта), например удара молнии, потопа, пожара, чрезмерного истирания, воздействия слишком низких или высоких температур, погодных условий, воздействия растворителей или кислот, неправильного или небрежного использования; - Продукт использовался с оборудованием, не указанным на упаковке.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, НИДЕРЛАНДЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Существенное значение имеет правильная установка изделия, при этом фирма Вогельс не несет за нее ответственности. При установке изделия необходимо также соблюдать инструкции по установке и эксплуатации аппаратуры (напр. жидкокристаллического).

TÜRKÇE

Bu ONE FOR ALL ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Sahip olduğunuz bu ürün dayanıklı malzemelerden yapılmıştır ve tüm detayları özenle düşünülmüş bir tasarıma sahiptir. ONE FOR ALL bu yüzden malzeme ve işçilik kusurlarına karşı ömür boyu garanti vermektedir.

GARANTİ KOŞULLARI

1. ONE FOR ALL bu ürünün garanti süreci boyunca üretim ve/veya malzeme kusurları sebebiyle herhangi bir arıza ortaya çıkarsa kendi seçimine göre ürünü ücretsiz olarak onaracak veya değiştirecektir. Normal aşınma ve yıpranma bu garanti kapsamına girmemektedir.
2. Garanti talebi durumunda, ürün orijinal satın alma belgesi (fatura, satış fişi veya ödeme makbuzu) ile birlikte ONE FOR ALL'a gönderilmelidir. Satın alma belgesi satıcının adını ve satın alma tarihini açık şekilde göstermelidir.
3. ONE FOR ALL garantisi aşağıdaki durumlarda geçerli değildir: - Ürün Kullanma Talimatlarına uygun şekilde delinmemiş, monte edilmemiş ve kullanılmamışsa; - Ürün ONE FOR ALL dışında biri tarafından açılmışsa veya onarılmışsa; - Arıza yıldırım, su baskını, yangın, sürtünme, aşırı sıcaklıklara maruz kalma, hava şartları, çözücüler ve asitler, yanlış kullanım veya ihmal gibi harici sebepler (ürün dışındaki sebepler) sonucunda ortaya çıkmışsa; - Ürün paket üzerinde veya içinde yazılandan farklı bir ekipman için kullanılmışsa.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLANDA

UYARI

Muntazam montaj edilmesi cok onemlidir ve One for All'ın sorumluluğu dışında kalmaktadır. Montaj ettiğinizde,yerleştirmek istediğiniz aletin (LCD ekran gibi) montaj ve kullanma kılavuzunu da dikkate almanız gerekir.

POLSKI

Dziękujemy za zakup produktu firmy ONE FOR ALL! Zakupiony produkt został wykonany z wytrzymałych materiałów, zaś jego konstrukcja została starannie zaprojektowana. Dlatego też razem z produktem firmy ONE FOR ALL otrzymują Państwo dożywotnią gwarancję obejmującą wady materiałowe i produkcyjne.

WARUNKI GWARANCJI

1. Jeśli w trakcie okresu użytkowania wystąpią usterki produktu spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi, firma ONE FOR ALL, wedle własnego uznania, bezpłatnie naprawi lub w razie potrzeby wymieni na nowy uszkodzony produkt. Gwarancja nie obejmuje więc normalnego zużycia produktu.
2. Przy zgłaszaniu roszczenia gwarancyjnego należy wysłać produkt do firmy ONE FOR ALL razem z dowodem zakupu (fakturą, paragonem lub wydrukiem z kasy fiskalnej). Dowód zakupu powinien w sposób czytelny wskazywać nazwę sprzedawcy i datę zakupu.
3. Firma ONE FOR ALL unieważni gwarancję w wymienionych poniżej wypadkach: - Jeśli otwory nie były wywiercone, a produkt nie był zamontowany i używany zgodnie z instrukcją obsługi; - Jeśli konstrukcja produktu została zmodyfikowana lub produkt był naprawiany przez firmy inne niż ONE FOR ALL; - Jeśli usterka jest spowodowana przyczynami zewnętrznymi (poza produktem), jak np. uderzeniem pioruna, zalaniem wodą, pożarem, powstaniem wżerów, działaniem skrajnie wysokich temperatur, warunkami atmosferycznymi, działaniem rozpuszczalników czy zaniedbaniem; - Jeśli produkt jest używany do mocowania innego sprzętu niż ten, który został wymieniony na opakowaniu lub w jego środku.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLANDIA

OSTRZEŻENIE

Właściwy montaż jest niezwykle ważny i nie wchodzi w zakres odpowiedzialności firmy One for All. Przy montażu należy także przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji instalacji i instrukcji obsługi umieszczanego / mocowanego urządzenia (np. telewizora LCD).

ČESKY

Děkujeme za nákup tohoto produktu společnosti ONE FOR ALL! Vámi zakoupený produkt byl vyroben z odolných materiálů a byl navržen s pečlivým ohledem na sebemenší detail. Proto jsou produkty společnosti ONE FOR ALL poskytovány s doživotní zárukou na vady na materiálu a výrobní vady.

ZARUČNI PODMINKY

1. Společnost ONE FOR ALL se zaručuje, že v případě výskytu výrobní vady nebo vady na materiálu u produktu během záručního období tento produkt na základě vlastního uvážení zdarma opraví nebo v případě potřeby vymění. Záruka na běžné opotřebení nebo poškození je tímto výslovně vyloučena.
2. V případě reklamace je třeba produkt odeslat společnosti ONE FOR ALL společně s originálním dokladem o nákupu (faktura, účtenka, pokladní stvrzenka). V dokladu o nákupu musí být zřetelně uveden název dodavatele a datum zakoupení produktu.
3. Platnost záruky společnosti ONE FOR ALL skončí v následujících případech: - Produkt nebyl připevněn, namontován nebo použit v souladu s návodem k použití; - Produkt byl změněn nebo opravován jinou stranou než společností ONE FOR ALL; - Došlo k závadě způsobené vnějšími příčinami (mimo produkt), jako jsou zásah bleskem, kontakt s vodou, požár, odření, vystavení extrémním teplotám, povětrnostní podmínky, rozpouštědla nebo kyseliny, nesprávné použití nebo nedbalost; - Produkt byl použit s jinými zařízeními, než jaká jsou uvedena na obalu nebo uvnitř obalu.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NIZOZEMSKO

VAROVÁNÍ

Nejdůležitější je spravna montaž a firma One for All neni za montaž zodpovědna. Při montaži se take držte navodů k použiti tykajici se připevněni vlastniho zařizeni (jako je LCD obrazovka).

MAGYAR

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a ONE FOR ALL terméket! A mostantól az Ön birtokában lévő termék tartós, strapabíró anyagokból készült, olyan terv alapján, melynek minden részletét aprólékos munkával dolgozták ki. Pontosan ezért kínál a ONE FOR ALL életre szóló garanciát a gyártási és anyaghibákra.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A ONE FOR ALL garanciát vállal arra, hogy a termék jótállási időtartama során a gyártási és/vagy anyaghibából eredő meghibásodások esetén saját döntése alapján, ingyenesen elvégzi a termék javítását vagy cseréjét. A normál elhasználódásra vonatkozó jótállást ezúton kizárjuk.
2. Jótállás igénybevétele esetén a terméket vissza kell küldeni a ONE FOR ALL részére a vásárlást igazoló eredeti dokumentum (számla, blokk vagy készpénzfizetési bizonylat) kíséretében. A vásárlást igazoló dokumentumon jól láthatóan rajta kell lennie a szolgáltató nevének, valamint a vásárlás dátumának.
3. A ONE FOR ALL jótállás érvényét veszti az alábbi esetekben: - Ha a terméket nem a Használati útmutatóban leírtak szerint fúrták ki, üzemelték be, illetve használták; - Ha a terméken nem a ONE FOR ALL végzett módosításokat vagy javításokat; - Külső okokból eredő (nem a termékhez kötődő) meghibásodás esetén, úgy mint villámcsapás, vízkár, tűz, kopás, extrém hőmérsékletnek való kitétel, időjárási körülmények, oldószerek vagy savak, nem megfelelő használat vagy hanyagság; - Ha a terméket a csomagolásban vagy a csomagoláson leírtaktól eltérő berendezéshez használják.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLANDIA

FIGYELMEZTETES

A pontos szereles alapvetően fontos, es ezert a One for All ceg nem vallal felelősseget. A szerelesnel az elhelyezendő/ rogzitendő keszulek (mint peldaul egy LCD kepernyő) szerelesi es hasznalati utasitasat is figyelembe kell venni.

БЪЛГАРСКИ

Благодарим ви за покупката на този продукт от ONE FOR ALL! Продуктът, който притежавате, е изработен от дълготрайни материали и всеки детайл от конструкцията му е много внимателно обмислен. Ето защо ONE FOR ALL ви дава доживотна гаранция за дефекти, появили се в резултат на лоши материали или изработка.

УСЛОВИЯ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

1. ONE FOR ALL гарантира, че ако по време на гаранционния период на продукта, възникнат неизправности поради дефекти, дължащи се на изработката и/или материалите, фирмата ще ремонтира или ако е необходимо ще замени (по своя преценка) дефектния продукт безплатно. Гаранция за дефекти, дължащи се на нормално износване и разкъсване, изрично се изключва.
2. Ако се стигне до използване на гаранцията, продуктът трябва да бъде изпратен на ONE FOR ALL заедно с оригиналния документ за покупка (фактура, квитанция или касова бележка). Документът за покупка трябва ясно да показва името на продавача и датата на покупката.
3. Гаранцията на ONE FOR ALL става невалидна при следните случаи: - Ако продуктът не се използва в съответствие с инструкциите за употреб; - Ако продуктът е бил променен или ремонтиран от някой, който не е упълномощен от ONE FOR ALL; - Ако възникне неизправност поради външни причини (извън продукта), като например мълния, вода, пожар, ритане, излагане на екстремни температури, метеорологични условия, разтворители или киселини, неправилно използване или небрежност; - Ако продуктът се използва с апарати, които са различни от споменатите на опаковката или в листовката.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, НИДЕРЛАНДИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правилният монтаж е от изключителна важност и за него One for All не носи отговорност. По време на монтажа спазвайте инструкциите за монтиране и използване на апарата, който ще се монтира / закрепва (например LCD екран).

ROMÂNĂ

Vă mulţumim pentru achiziţionarea acestui produs ONE FOR ALL! Produsul pe care l-aţi cumpărat este fabricat din materiale durabile şi se bazează pe o proiectare gândită meticulos până în cel mai mic detaliu. Acesta este motivul pentru care ONE FOR ALL oferă acestui produs o garanţie pe viaţă pentru eventuale defecţiuni de material sau fabricaţie.

TERMENI ŞI CONDIŢII PRIVIND GARANŢIA

1. ONE FOR ALL vă asigură că, dacă în perioada de garanţie a produsului, acesta se defectează în urma unor imperfecţiuni de producţie şi/sau materiale, ONE FOR ALL va repara sau dacă este necesar va înlocui în mod exclusiv produsul cu titlu gratuit. Prin prezenta se exclude în mod expres o garanţie pentru uzura normală.
2. Dacă doriţi să folosiţi garanţia, produsul trebuie trimis la ONE FOR ALL împreună cu documentul de achiziţie în original (factură, bon fiscal sau chitanţă). Documentul de achiziţie trebuie să indice în mod clar numele furnizorului şi data achiziţiei.
3. Garanţia ONE FOR ALL devine nulă în cazurile următoare: - Dacă produsul nu a fost manipulat, instalat şi utilizat în conformitate cu Instrucţiunile de utilizare; - Dacă produsul a fost modificat sau reparat de o terţă parte, alta decât ONE FOR ALL; - Dacă produsul se defectează în urma unor cauze externe (care nu ţin de produs) cum ar fi fulger, inundaţii, incendii, uzură prin frecare, expunere la temperaturi extreme, diverse condiţii meteorologice extreme, solvenţi sau acizi, utilizare incorectă sau neglijenţă; - Dacă produsul este utilizat pentru un alt echipament decât cel menţionat pe sau în ambalaj.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, OLANDA

AVERTISMENT

Instalarea corectă este extrem de importantă şi nu este inclusă în aria de responsabilitate a One for All. În timpul instalării, vă rugăm de asemenea să respectaţi instrucţiunile de instalare şi utilizare ale aparatului care urmează să fie instalat/fixat (de exemplu ecranul LCD).

SLOVENSKY

Ďakujeme, že ste si kúpili tento výrobok ONE FOR ALL! Výrobok, ktorý teraz vlastníte, je vyrobený z odolných materiálov a je založený na dizajne, ktorého každý detail bol starostlivo premyslený. Preto vám spoločnosť ONE FOR ALL poskytuje celoživotnú záruku na chyby materiálu a výroby.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Spoločnosť ONE FOR ALL zaručuje, že ak počas záručnej doby výrobku vznikne porucha alebo problém spôsobený chybou výroby alebo materiálov, podľa vlastného uváženia výrobok bezplatne opraví alebo v prípade potreby vymení. Záruka na bežné opotrebovanie sa týmto výslovne vylučuje.
2. V prípade uplatnenia záruky odošlite výrobok do spoločnosti ONE FOR ALL spolu s originálom dokladu o kúpe (faktúra, potvrdenka alebo pokladničný blok). Na doklade o kúpe by mal byť jasne čitateľný názov predajcu a dátum zakúpenia.
3. Záruka spoločnosti ONE FOR ALL stráca platnosť v týchto prípadoch: – ak výrobok nebol navŕtaný, nainštalovaný a používaný v súlade s návodom na použitie, – ak bol výrobok zmenený alebo opravovaný stranou inou, než je spoločnosť ONE FOR ALL, – ak nastane chyba spôsobená vonkajšími príčinami (mimo výrobku), ako napríklad blesk, povodeň, požiar, odrenie, vystavenie extrémnym teplotám, poveternostným podmienkam, rozpúšťadlám alebo kyselinám, nesprávnym používaním alebo nedbalosťou, – ak sa výrobok používa s iným zariadením, než je uvedené na obale alebo v obale.

> UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLANDSKO

UPOZORNENIE

Je mimoriadne dôležité, aby bol výrobok nainštalovaný správne. Spoločnosť One for All nezodpovedá za inštaláciu výrobku. Počas inštalácie dodržiavajte aj pokyny na inštaláciu a používanie aparátu, ktorý sa inštaluje/upevňuje (napríklad LCD obrazovka).

HRVATSKI

Zahvaljujemo vam na kupnji proizvoda tvrtke ONE FOR ALL! Proizvod koji je sada u vašem vlasništvu izrađen je od izdržljivih materijala i prekrasno je dizajniran - svi su detalji posebno osmišljeni. Stoga tvrtka ONE FOR ALL nudi doživotno jamstvo na nedostatke u materijalu ili izradi.

JAMSTVENI UVJETI

1. Tvrtka ONE FOR ALL jamči da će dok traje jamstvo proizvoda sve nedostatke u proizvodnji i/ili materijalu, prema vlastitom nahođenju, otkloniti ili, ako je potrebno, zamijeniti proizvod bez ikakvih dodatnih troškova. Jamstvo za uobičajeno trošenje i habanje proizvoda ovom se izjavom izričito isključuje.
2. Za ostvarivanje prava jamstva proizvod je potrebno poslati tvrtki ONE FOR ALL zajedno sa svim originalnim dokumentima primljenim prilikom kupnje (račun, potvrda plaćanja kreditnom karticom, virman). Primljeni dokumenti moraju sadržavati naziv dobavljača i datum kupnje.
3. Jamstvo tvrtke ONE FOR ALL prestaje važiti u sljedećim slučajevima: - Ako proizvod nije namješten, postavljen ili korišten prema uputama za uporabu; - Ako je proizvod preuređivala ili popravljala osoba koju nije ovlastila tvrtka ONE FOR ALL; - Ako je kvar nastao zbog vanjskih uzroka (izvan proizvoda) kao što su grmljavina, djelovanje vode ili vatre, habanje, izlaganje ekstremnim temperaturama, vremenskim uvjetima, otapalima ili kiselinama, neispravno korištenje ili nemar; - Ako je proizvod korišten za svrhu koja nije navedena na pakiranju.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NIZOZEMSKA

UPOZORENJE

Ispravno postavljanje izuzetno je važno i ne spada u odgovornosti tvrtke One for All. Tijekom postavljanja također je potrebno pratiti upute za ugradnju i korištenje uređaja koji postavljate/montirate (na primjer LCD ekrana).

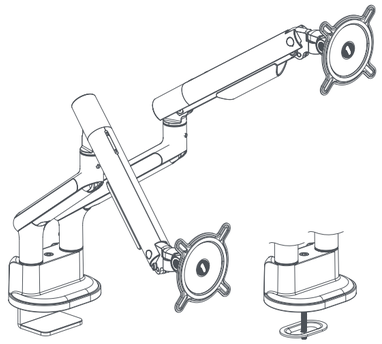
ONE FOR ALL

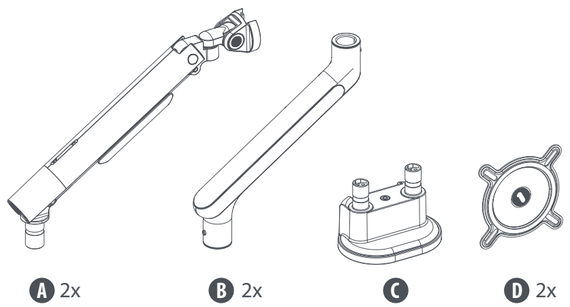
2~9 kg

max 35 ″

VESA

Universal
100 x 100 max





A 2x B 2x C D 2x



E F G H 4mm I 5mm J 6mm

Package M

M-A 8 x **M4x12mm**

M-B 8 x **M5x12mm**

M-C 8 x **D5**

Separate the waste
Differenzia i Rifiuti

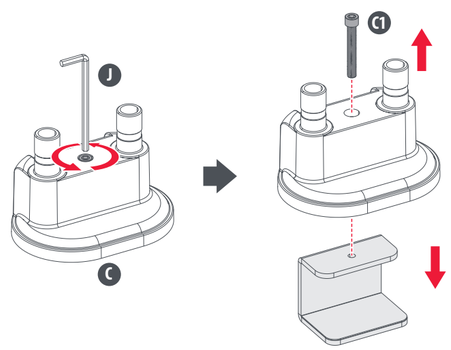
http://www.oneforall.com/documents

DM7210/DM7220
713661
RDM1240424

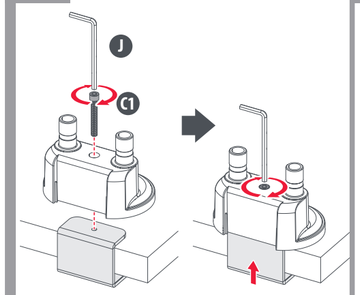
Universal Electronics BV – Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede
The Netherlands

START

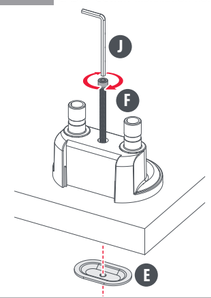
1



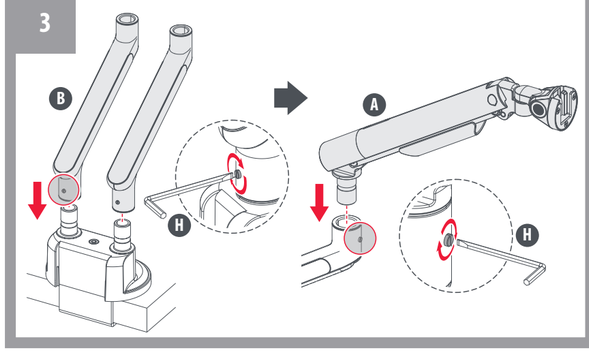
2a CLAMP INSTALLATION
for 10-50mm thickness desks



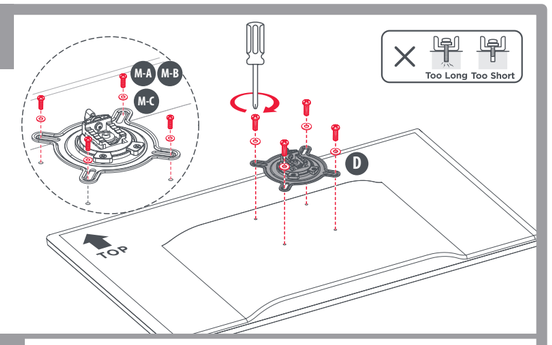
2b GROMMET INSTALLATION
for 10-50mm thickness desks
& Ø10-60mm installation holes



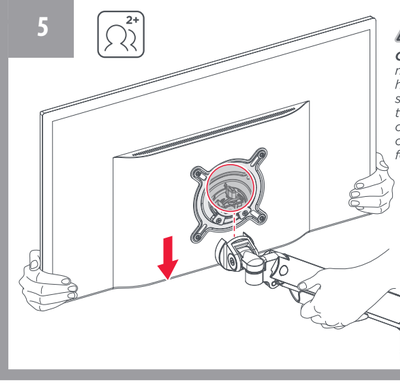
3



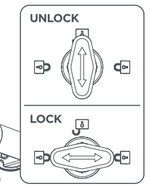
4



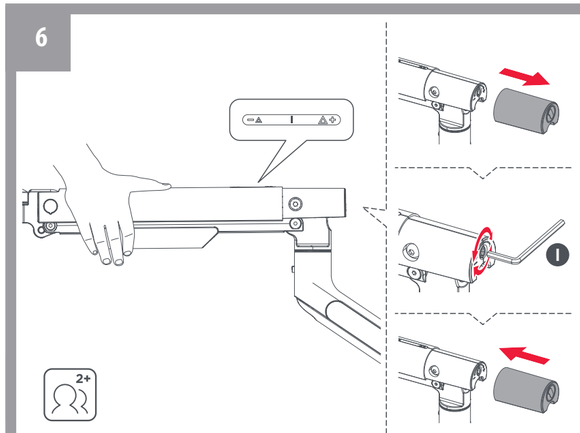
5



CAUTION: *Do not release the monitor immediately after hanging and wait until you are sure it is stable in its position to prevent injury to personnel or equipment. If the arm rises or falls, refer to the next step for adjustment.*



6

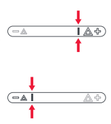


Before adjusting the spring tension and during the adjustment process, **position and hold the arm horizontally as shown**. Use the supplied Allen Key for adjustment.
Ask for assistance should you require it.



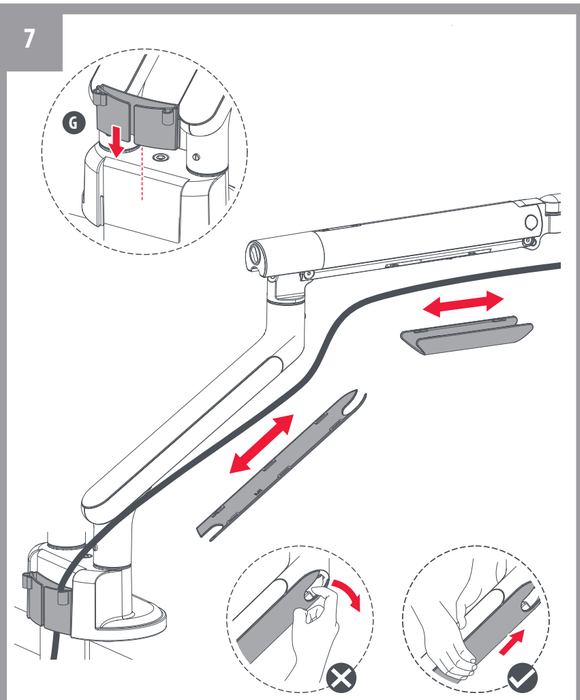
If the arm **drops**, turn the adjustment screw in the + direction until it remains in a horizontal position.

If the arm **rises**, turn the adjustment screw in the - direction until it remains in a horizontal position.

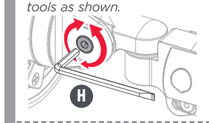


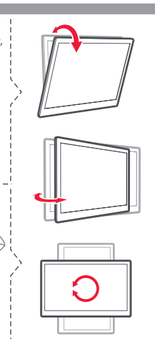
CAUTION:
- *Do not over tighten the screws.*
- *To prevent damage to the Tension Indicator, never allow the Red Indicator Line move beyond the Caution Triangles found on the Left and Right Side of the display window.*

7



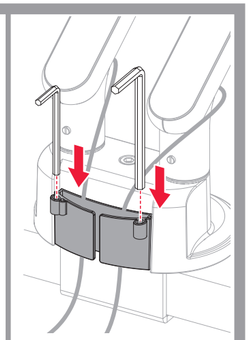
Note: *If the display does not stop at your desired position, adjust the screws using the tools as shown.*





Note: *If the display does not stop at your desired position, adjust the screws using the tools as shown.*





CAUTION:
DO NOT *rotate the monitor past rear edge of desk to avoid an unstable situation that may cause tipping.*



FINISH